

# HOUSE . . . . . No. 4471

---

---

By Mr. Farnsworth of Longmeadow, petition of Vernon R. Farnsworth, Jr., and Philip A. Quinn that the city of Springfield be authorized to grant an annuity to Gloria L. Rumpal. Public Service. [Local Approval Required.]

---

---

## The Commonwealth of Massachusetts

---

In the Year One Thousand Nine Hundred and Seventy-One.

---

AN ACT AUTHORIZING THE CITY OF SPRINGFIELD TO GRANT AN ANNUITY TO GLORIA L. RUMPAL.

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives in General Court assembled, and by the authority of the same, as follows:*

1 Notwithstanding the provisions of chapter 32 of the General  
2 Laws or the provisions of any other general or special law to  
3 the contrary, the city of Springfield may grant to Gloria L.  
4 Rumpal, widow of Bruno Rumpal, a former teacher for  
5 twenty-eight years in the public schools of said city, an annuity  
6 for life in an amount equal to the pension allowance which  
7 Bruno Rumpal would have received had he retired after thirty  
8 years service as a teacher. Said annuity shall be paid in equal  
9 monthly installments.

Enacted at the session of the Legislature of the State of New York, held at the City of Albany, on the 15th day of August, 1894.

**The Constitution of the State of New York**

As amended by the Convention of 1894, and by the Legislature of 1894.

THE ACT CONCERNING THE CITY OF ALBANY TO BRING IN  
CONFORMITY TO SECTION 17, CHAPTER 11, OF THE

ACT CONCERNING THE CITY OF ALBANY TO BRING IN  
CONFORMITY TO SECTION 17, CHAPTER 11, OF THE

1. Notwithstanding the provisions of chapter 11 of the laws  
2. Laws of the year 1894 of any other general or special law to  
3. The contrary, the city of Albany may grant to John L.  
4. School, within the limits thereof, a special teacher for  
5. twenty-five years in the public schools, and also an assistant  
6. for life in an amount equal to the pay on retirement which  
7. he would have received had he retired after thirty  
8. years service as a teacher, and also an amount equal to the  
9. monthly maintenance.